



مؤشرات الثقة في بيئة الأعمال التجارية بمملكة البحرين الربع الثاني 2020



السلسلة ربع السنوية لمسوح الآراء في البيئة التجارية¹
هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية، مملكة البحرين

النسخة العربية | أبريل 2020

¹ السلسلة ربع السنوية لمسوح الآراء في البيئة التجارية: هي سلسلة تصدر عن هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية كجزء من مسوح الاستثمار الأجنبي، بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة. ولتوضيح ما يتعلق بهذه السلسلة، فإن الربع الأول يشير إلى (يناير/فبراير/مارس)، والربع الثاني يشير إلى (أبريل/مايو/يونيو)، والربع الثالث يشير إلى (يوليو/أغسطس/سبتمبر)، والربع الرابع يشير إلى (أكتوبر/نوفمبر/ديسمبر).

ملخص الثقة في بيئة الأعمال التجارية للربع الثاني 2020

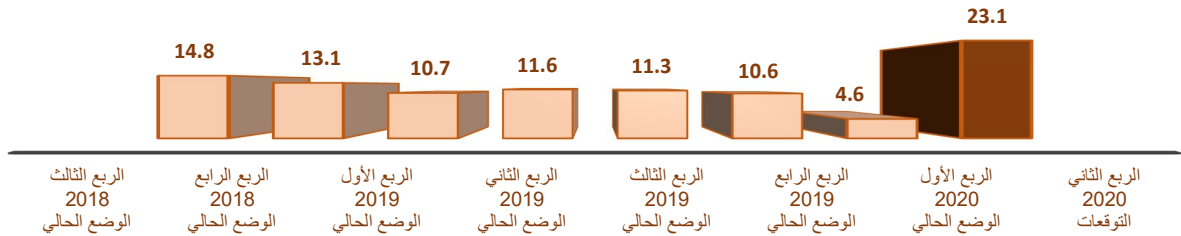
- بعد انخفاض الوضع الحالي للربع الأول من عام 2020، وتوقعات للربع الثاني من عام 2020، سبباً رئيسياً في انخفاض المؤشر العام لأداء الأعمال ليصل إلى **97.17** للربع الثاني من عام 2020. المؤشر انخفض بمقدار **2.75** مقارنة مع الربع الأول من عام 2020، وبمقدار **3** نقاط مقارنة مع نفس الربع من العام السابق.
- أظهرت توقعات أداء الأعمال للربع الثاني من عام 2020 استقراراً إيجابياً عند **13.7** نقطة، منخفضة بمقدار **6** نقاط، عن **19.7** نقطة سُجلت خلال الربع السابق، وبمقدار **6.6** نقاط عن **20.3** نقطة مسجلة في نفس الفترة من عام 2019.
- حوالي **39.3%** من المؤسسات التجارية أبدت تفاؤلاً بشأن الأداء التجاري للربع الثاني من عام 2020، في حين أن **16.1%** من الشركات أبدت عدم تفاؤلاً، ونسبة **44.6%** تتوقع أداءً مستقرًا للأعمال.
- أعلى ثقة للأعمال على أساس أداء الأعمال كانت للبنوك و الأنشطة العقارية.
- المنشآت الكبيرة (التي تملك **101** موظف أو أكثر) سجلت أعلى ثقة للأعمال.
- أعلى ثقة للأعمال لوحظت للمنشآت التي تمتلك عوائد لا تقل عن مليون دينار بحريني.
- المنشآت ذات الاستثمارات الأجنبية في الخارج (الاستثمارات الأجنبية الصادرة) هي الأعلى ثقة لأداء الأعمال.

تهدف مسوح الآراء ربع السنوية في البيئة التجارية إلى وضع مؤشرات ثقة الأعمال في البحرين، استناداً إلى العديد من العوامل التي تؤثر على الوضع الحالي، وكذلك استناداً إلى التوقعات للمؤسسات العاملة حالياً في مملكة البحرين. هذه المؤشرات ستكون مفيدة للمستثمرين الحاليين والمستقبليين، وأصحاب المصلحة في الإحصاءات، وصانعي السياسات وصناع القرار. يتم توفير المؤشرات للاقتصاد بشكل عام، حسب حجم المؤسسات والعوائد السنوية والقطاعات والصناعات وكذلك نوع الاستثمارات.

1. تطور مؤشر ثقة الأعمال في البحرين (أداء الأعمال) من خلال مسوح هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

المؤشر العام لأداء الأعمال	الوضع الحالي	التوقعات	ثقة الأعمال (أداء الأعمال)	مؤشر ثقة الأعمال (استناداً إلى خط الأساس بالربع الأول 2017)
الربع الأول 2020 - الربع الثاني 2020	4.6	23.1	13.7	97.17
الربع الرابع 2019 - الربع الأول 2020	12.5	27.2	19.7	99.92
الربع الثالث 2019 - الربع الرابع 2019	10.6	30.2	20.2	100.11
الربع الثاني 2019 - الربع الثالث 2019	11.3	30.8	20.8	100.41
الربع الأول 2019 - الربع الثاني 2019	11.6	29.4	20.3	100.17
الربع الرابع 2018 - الربع الأول 2019	10.7	29.9	20.1	100.08
الربع الثالث 2018 - الربع الرابع 2018	13.1	37.0	24.7	102.20

أظهر مؤشر التوقعات الإيجابية لأداء الأعمال في الربع الثاني من عام 2020 البالغ **23.1** نقطة، انخفاضاً مقارنة بتوقعات الربع الأول من عام 2020 بمقدار **4.1** نقطة، وشهد مؤشر الوضع الحالي للربع الأول من عام 2020 الذي بلغ **4.6** نقطة، انخفاضاً عن نظيره في الربع الرابع من عام 2019 بـ **7.9** نقطة، مؤدياً إلى انخفاض في ثقة أداء الأعمال في البحرين في الربع الثاني من عام 2020 إلى **13.7** نقطة، أي ما يعادل انخفاضاً وقدره **6** نقاط عن الربع السابق الذي سجل **19.7** نقطة.



تطور مؤشر ثقة الأعمال (أداء الأعمال)

بلغ مؤشر ثقة الأعمال **97.17** نقطة للربع الأول من عام 2020، وكذلك التوقعات للربع الثاني من عام 2020. وقد انخفضت توقعات الربع الثاني من عام 2020 بما يساوي **2.75** نقطة مقارنة بالربع السابق الذي سجل الربع السابق انخفاضاً ربع سنوي بنسبة **2.75%** مقارنةً بخط الأساس (الربع الأول من عام 2017). وكذلك مؤشر ثقة الأعمال الحالي سجل انخفاضاً بنسبة **3.00%** مقارنة بالفترة السابقة من عام 2019.

أداء الأعمال	الفترة السابقة الربع الأول 2019 - الربع الثاني 2019	الربع السابق الربع الرابع 2019 - الربع الأول 2020	الربع الحالي الربع الأول 2020 - الربع الثاني 2020
مؤشر ثقة الأعمال في البحرين	100.17	99.92	97.17
معدل التغير نسبةً إلى خط الأساس	0.09	-0.19	-2.75

2. الآراء المتعلقة بالربع الثاني من عام 2020 (مؤشر توقعات أداء الأعمال)

تبدى 39.3% من المؤسسات تفاؤلها بشأن أدائها في الربع الثاني من عام 2020، في حين أن 44.6% من المؤسسات تتوقع استقرار أداء أعمالها، أما النسبة المتبقية البالغة 16.1% فتتوقع أداء غير مرضٍ لأعمالها. وقد لوحظ انخفاض قدره نقطتين للمؤسسات التي تتوقع عمليات متفائلة للربع الثاني من عام 2020، كما لوحظ ارتفاع للمؤسسات التي تتوقع أداء غير مرضٍ قدره نقطتين للربع الثاني من عام 2020.

يتضمن رصيد التوقعات (توقعات الأعمال) الفرق أو التوازن بين النسب المئوية للآراء المتفائلة وغير المتفائلة فيما يتعلق بالربع التالي.

استقر رصيد التوقعات عند 23.1 نقطة للربع الثاني من عام 2020 الذي شكل انخفاضاً بمقدار 4.1 نقطة مقارنةً بالربع الأول من عام 2020، كما انخفض بنحو 6.3 نقطة عن نفس الفترة من عام 2019.

الآراء حول الربع الثاني من عام 2020 (التوقعات/ توقعات الأعمال على الأداء) - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2020

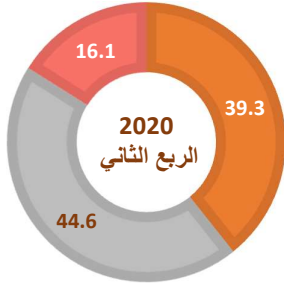
الفترة	متفائل (+) مرضى (%)	محايد/مستقر عادي (%)	غير متفائل (-) غير مرضى (%)	(غير متفائل - متفائل) مؤشر التوقعات
الربع الثاني 2020	39.3	44.6	16.1	23.1
الربع الأول 2020	41.3	44.6	14.1	27.2
الربع الرابع 2019	41.8	46.6	11.6	30.2
الربع الثالث 2019	40.8	49.1	10.0	30.8
الربع الثاني 2019	38.4	52.5	9.1	29.4
الربع الأول 2019	40.6	48.7	10.7	29.9

الربع الحالي

الربع السابق

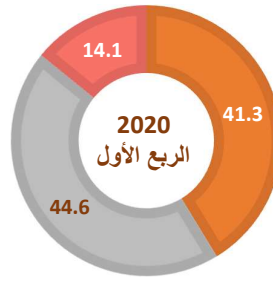
الفترة السابقة

توقعات عام 2020 - الربع الثاني



غير مرضى (-) عادي مرضى (+)

توقعات عام 2020 - الربع الأول



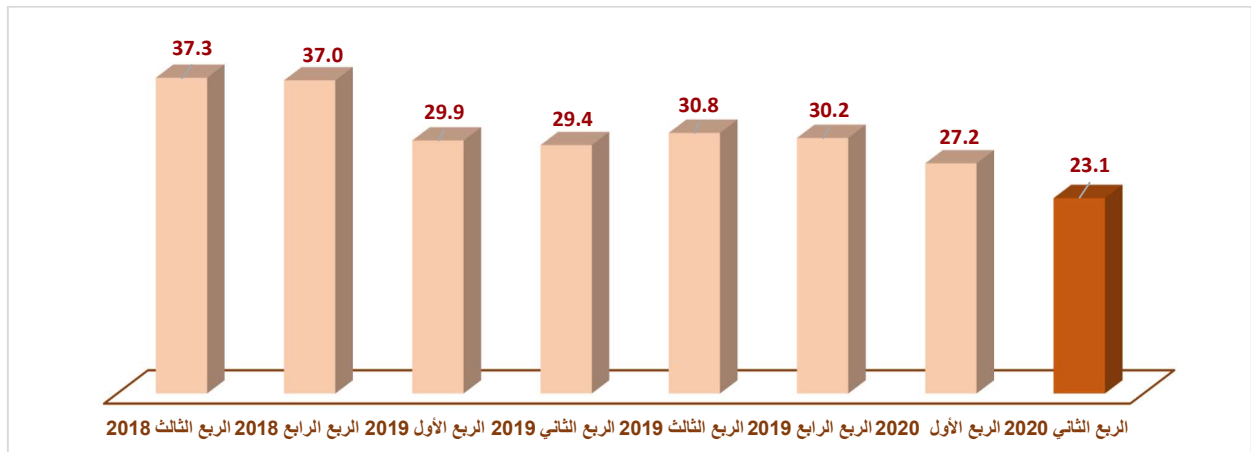
غير مرضى (-) عادي مرضى (+)

توقعات عام 2019 - الربع الثاني



غير مرضى (-) عادي مرضى (+)

تطور مؤشر التوقعات للثقة في الأعمال التجارية - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2020



الربع الثاني 2020 الربع الأول 2020 الربع الرابع 2019 الربع الثالث 2019 الربع الثاني 2019 الربع الأول 2019 الربع الرابع 2018 الربع الثالث 2018

3. الآراء المتعلقة بالربع الأول من عام 2020 (مؤشر الوضع الحالي لأداء الأعمال)

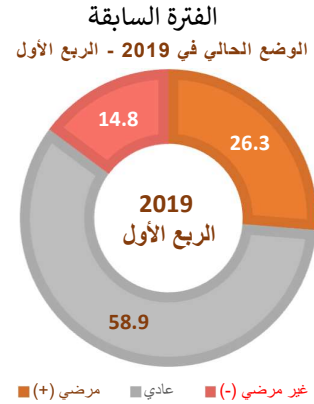
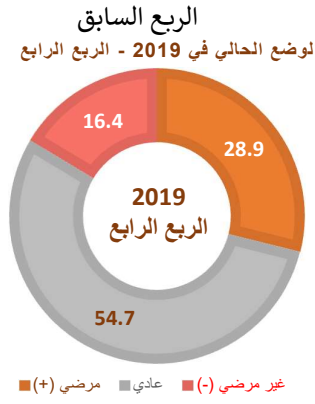
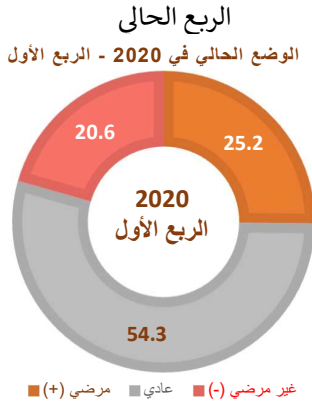
أظهرت **25.2%** من المؤسسات رضاها عن الأداء الحقيقي لشركاتها خلال الربع الأول من عام 2020. وفي المقابل، أبدت **20.6%** عدم رضاها عن الأداء التجاري، في حين أن **54.3%** عبرت عن استقرار حالة أداء أعمالها التجارية خلال الربع الأول من عام 2020. انخفض عدد المؤسسات المتفائلة للوضع الاقتصادي في مملكة البحرين للربع الأول من عام 2020 بنسبة **25.2%** مقارنة بالربع الرابع من عام 2019، بينما ارتفع عدد المؤسسات التي شهدت عمليات غير مواتية بمقدار **4.2%**. كشف المسح أن عدد المؤسسات قل في ظل وجود حالات أداء الأعمال المتفائلة في الربع الأول 2020 وزيادة في عدد المؤسسات غير المتفائلة مقارنةً بالفترة نفسها من عام 2019.

الرصيد الحالي (الوضع الحالي): يتضمن رصيد الوضع الحالي الفرق أو التوازن بين النسب المئوية للآراء المتفائلة وغير المتفائلة فيما يتعلق بالربع الأخير.

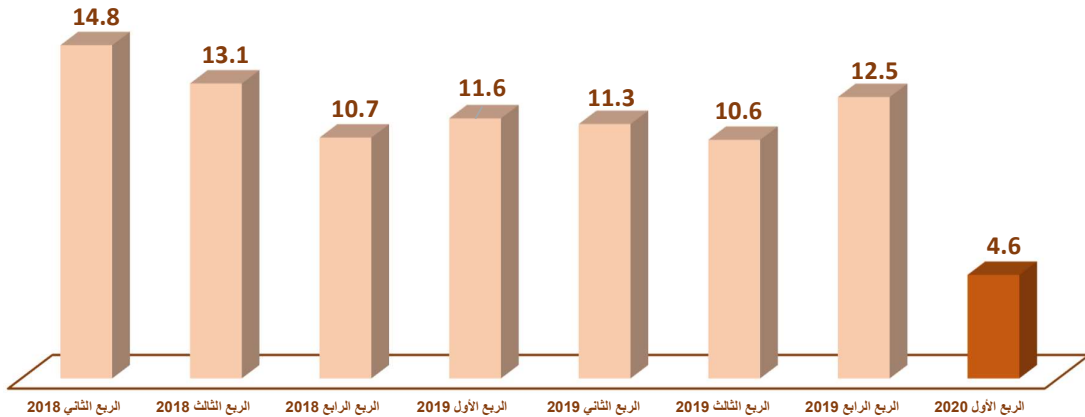
بقى رصيد الوضع الحالي للربع الأول من عام 2020 عند **4.6** نقطة، أقل من نظيره في الربع السابق بـ **7.9** نقطة، الذي بلغ **12.5** نقطة، كما انخفض بمقدار **7** نقاط عن نفس الفترة من عام 2019.

آراء حول الربع الأول من عام 2020 (الوضع الحالي/ أداء الأعمال الحالي) - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2020

الفترة	متفائل (+)	محايد / مستقر	غير متفائل (-)	(غير متفائل - متفائل)
	مرضى (%)	عادي (%)	غير مرضى (%)	مؤشر التوقعات
الربع الأول 2020	25.2	54.3	20.6	4.6
الربع الرابع 2019	28.9	54.7	16.4	12.5
الربع الثالث 2019	28.9	52.7	18.3	10.6
الربع الثاني 2019	27.1	57.0	15.8	11.3
الربع الأول 2019	26.3	58.9	14.8	11.6
الربع الرابع 2018	27.3	56.2	16.6	10.7



تطور مؤشر الوضع الحالي للثقة في الأعمال التجارية - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2020



4. ثقة الأعمال (مؤشر أداء الأعمال) حسب حجم المؤسسة (العمالة المدفوعة في البحرين)

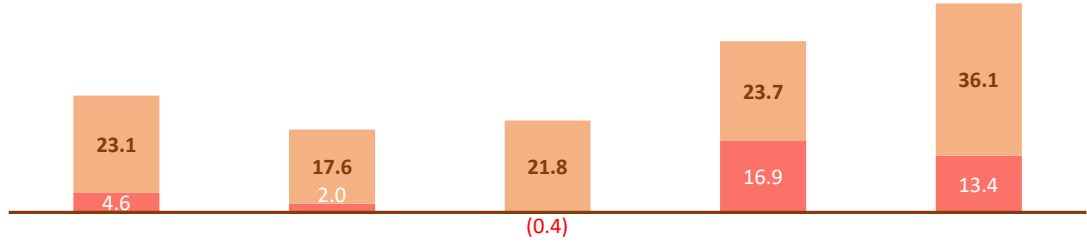
ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب حجم المؤسسات - الربع الثاني من عام 2020 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية 2020

حجم المؤسسة	الفترة السابقة			الربع السابق			الربع الحالي	
	الوضع الحالي الربع الأول 2019	التوقعات الربع الثاني 2019	ثقة الأعمال الربع الأول 2019 - الثاني 2019	الوضع الحالي الربع الرابع 2019	التوقعات الربع الأول 2020	ثقة الأعمال الربع الرابع 2019 - الأول 2020	الوضع الحالي في الربع الأول 2020	التوقعات في الربع الثاني 2020
الاقتصاد (المؤشر العام)	11.6	29.4	20.3	12.5	27.2	19.7	4.6	23.1
متناهية الصغر (1-5 موظفين)	13.4	25.4	19.3	14.9	26.6	20.7	2.0	17.6
صغيرة (6-50 موظف)	9.6	26.9	18.1	8.5	27.4	17.7	(0.4)	21.8
متوسطة (51-100 موظف)	9.3	26.2	17.6	13.8	10.3	12.1	16.9	23.7
كبيرة (101 موظف أو أكثر)	11.8	34.5	22.9	16.3	35.6	25.8	13.4	36.1

ملاحظة: تم تغيير تصنيف المؤسسات في سلسلة تقارير الأداء في البيئة التجارية لأحجام التأسيس بناءً على عدد الموظفين في المؤسسات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة والكبيرة من يناير 2018.
* الصفر يعني عدداً متساوياً من الردود المتفائلة (الإيجابية) وغير المتفائلة (السلبية) فيصبح الفرق بينهما يساوي صفراً.

■ الوضع الحالي في الربع الأول 2020

■ التوقعات في الربع الثاني 2020



كبيرة (101 موظف أو أكثر) متوسطة (51-100 موظف) صغيرة (6-50 موظف) متناهية الصغر (1-5 موظفين) الاقتصاد (المؤشر العام)

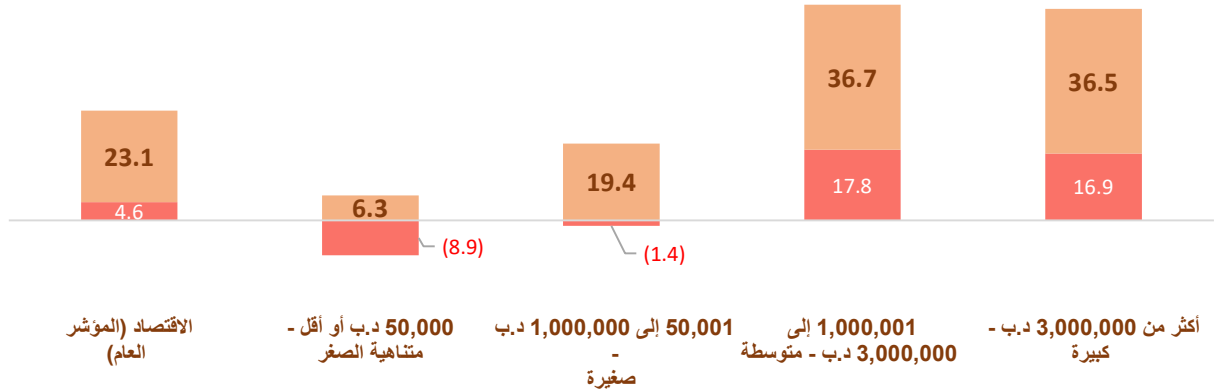
5. الثقة في الأعمال (أداء الأعمال) حسب العوائد السنوية للمنشآت (بالدينار البحريني)

ثقة الأعمال (أداء الأعمال) بحسب العوائد السنوية - الربع الثاني من عام 2020 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

عوائد المنشآت (بالدينار البحريني)	الفترة السابقة			الربع السابق			الربع الحالي	
	الوضع الحالي الربع الأول 2019	التوقعات الربع الثاني 2019	ثقة الأعمال الربع الأول 2019 - الثاني 2019	الوضع الحالي الربع الرابع 2019	التوقعات الربع الأول 2020	ثقة الأعمال الربع الرابع 2019 - الأول 2020	الوضع الحالي في الربع الأول 2020	التوقعات في الربع الثاني 2020
الاقتصاد (المؤشر العام)	11.6	29.5	20.3	12.5	27.2	19.7	4.6	23.1
50,000 د.ب. أو أقل - متناهية الصغر	5.1	25.5	15.1	14.4	28.4	21.3	(8.9)	6.3
50,001 إلى 1,000,000 د.ب. - صغيرة	5.2	12.6	8.9	10.7	20.1	15.4	(1.4)	19.4
1,000,001 إلى 3,000,000 د.ب. - متوسطة	37.8	70.3	53.5	22.1	33.7	27.8	17.8	36.7
أكثر من 3,000,000 د.ب. - كبيرة	11.9	32.2	21.8	5.0	29.8	17.0	16.9	36.5

■ الوضع الحالي في الربع الأول 2020

■ التوقعات في الربع الثاني 2020



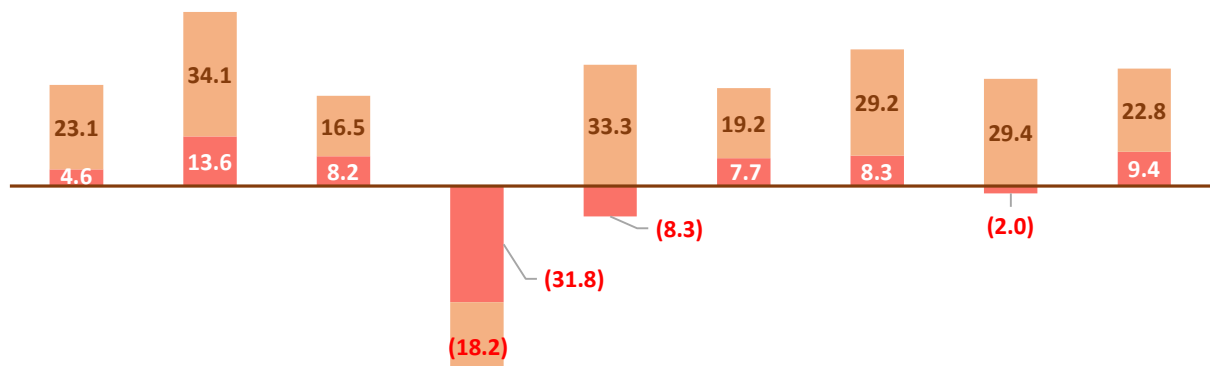
6. ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب القطاع والصناعة

ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب القطاع والصناعة - الربع الثاني 2020 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

القطاع / الصناعة	الربع الحالي			الربع السابق			الفترة السابقة		
	ثقة الأعمال الربع الأول 2020 - الثاني 2020	التوقعات في الربع الثاني 2020	الوضع الحالي في الربع الأول 2020	ثقة الأعمال الربع الرابع 2019 - الأول 2020	التوقعات الربع الأول 2020	الوضع الحالي الربع الرابع 2019	ثقة الأعمال الربع الأول 2019 - الثاني 2019	التوقعات الربع الثاني 2019	الوضع الحالي الربع الأول 2019
الاقتصاد (المؤشر العام)	13.7	23.1	4.6	19.7	27.2	12.5	20.3	29.4	11.6
البنوك	23.6	34.1	13.6	20.3	27.3	13.6	33.7	36.1	27.8
المالي عدا البنوك	12.3	16.5	8.2	16.6	21.0	12.4	19.0	24.6	13.1
السكن والغذاء وأنشطة الخدمات	(25.1)	(18.2)	(31.8)	(21.6)	(14.3)	(28.6)	2.8	5.6	0.0*
التشييد والبناء	11.5	33.3	(8.3)	22.1	41.7	4.2	25.9	55.2	0.0*
الصناعة التحويلية	13.4	19.2	7.7	11.9	20.7	3.4	18.1	40.4	(2.1)
الأنشطة العقارية	18.5	29.2	8.3	31.1	43.6	19.2	24.7	29.2	20.2
التجارة	13.1	29.4	(2.0)	20.8	27.3	14.5	16.2	27.7	5.3
أخرى غير مالية	16.0	22.8	9.4	23.8	29.1	18.7	19.1	24.1	14.3

■ الوضع الحالي في الربع الأول 2020

■ التوقعات في الربع الثاني 2020



الاقتصاد (المؤشر العام)

البنوك

المالي عدا البنوك

السكن والغذاء وأنشطة الخدمات

التشييد والبناء

الصناعة التحويلية

الأنشطة العقارية

التجارة

أخرى غير مالية

7. ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب نوع الاستثمارات

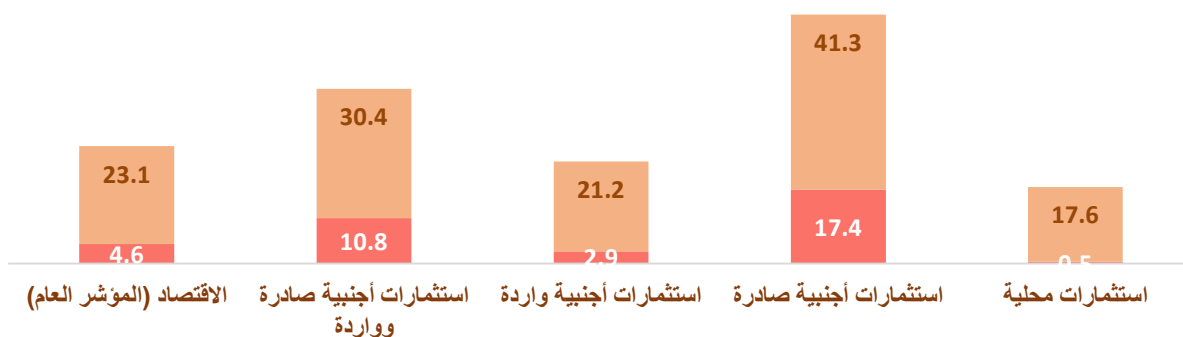
ثقة الأعمال (أداء الأعمال) حسب نوع الاستثمارات الربع الثاني 2020 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

الربع الحالي			الربع السابق			الفترة السابقة			نوع الاستثمارات للمؤسسات في البحرين
ثقة الأعمال الربع الأول 2020- الثاني 2020	التوقعات الربع الثاني 2020	الوضع الحالي الربع الأول 2020	ثقة الأعمال الربع الأول 2019- الربع الأول 2020	التوقعات الربع الأول 2020	الوضع الحالي الربع الرابع 2019	ثقة الأعمال الربع الأول 2019- الثاني 2019	التوقعات الربع الثاني 2019	الوضع الحالي الربع الأول 2019	
13.7	23.1	4.6	19.7	27.2	12.5	20.3	29.4	11.6	الاقتصاد (المؤشر العام)
20.4	30.4	10.8	24.4	33.3	15.8	26.0	37.3	15.3	استثمارات أجنبية صادرة وواردة
11.9	21.2	2.9	15.1	21.3	9.0	17.6	31.3	4.7	استثمارات أجنبية واردة
29.0	41.3	17.4	32.2	37.5	27.1	27.4	32.4	22.5	استثمارات أجنبية صادرة
8.8	17.6	0.5	18.4	26.6	10.6	16.3	22.7	10.0	استثمارات محلية

* الصفر يعني عدداً متساوياً من الردود المتفائلة (الإيجابية) وغير المتفائلة (السلبية) فيصبح الفرق بينهما يساوي صفراً.

■ الوضع الحالي الربع الأول 2020

■ التوقعات الربع الثاني 2020



8. الثقة في الأعمال عبر عوامل ممارسة الأعمال التجارية في البحرين

الثقة في الأعمال عبر عوامل ممارسة الأعمال التجارية في البحرين - الربع الثاني 2020 - هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

مؤشر ثقة الأعمال			العامل
الربع الحالي	الربع السابق	الفترة السابقة	
الربع الأول 2020- الثاني 2020	الربع الرابع 2019- الربع الأول 2020	الربع الأول 2019- الثاني 2019	
97.17	99.92	100.17	أداء الأعمال
103.5	102.32	102.50	عدد الموظفين
97.36	96.96	98.94	المخزون والتموين (البحرين)
96.8	98.18	102.22	العوائد / حجم الأعمال
97.86	97.67	99.53	أسعار البيع
98.66	99.46	99.94	المركز المالي
98.02	99.62	102.21	الأرباح
93.75	95.42	94.77	الأوضاع الاقتصادية الحالية بشكل عام في البحرين
100.27	101.29	100.99	المنافسة
98.22	99.83	99.12	توسع أو نمو المؤسسة

ملاحظات منهجية حول مؤشر ثقة الأعمال (BCI)، وثقة الأعمال (BC) والوضع الحالي والتوقعات

تم إجراء مسح الآراء ربع السنوية للبيئة التجارية من قبل إدارة الإحصاء والسجل السكاني في هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية، وذلك استناداً على عينة تمثل المؤسسات النشطة التي تزاوِل أنشطة تجارية (بدءاً من المؤسسات الصغيرة إلى الكبيرة الحجم)، وكذلك المؤسسات التي لديها استثمارات أجنبية واردة إلى البحرين أو استثمارات في الخارج، وهذه المؤسسات لديها رأس مال كبير مدفوع، أو لديها مساهمون أو شركاء أو مالكون أجانب (استناداً إلى السجلات)، تم توزيعها على جميع أحجام المؤسسات، وقد تم جمع آرائها في سلسلة من المسوح ربع السنوية التي لاقت استجابة ما يقرب من 500 مؤسسة لكل مسح، مع تمثيل كافٍ في القطاعات المختلفة من خدمات وصناعات تحويلية وتجارة.

يتألف نطاق المسح من جميع المؤسسات التجارية النشطة المسجلة في السجل التجاري لوزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وكذلك جميع المؤسسات المرخصة من قبل مصرف البحرين المركزي في 31 ديسمبر من السنة المالية المرجعية.

تم إجراء مسح الآراء في البيئة التجارية لجمع آراء مديري المؤسسات فيما يتعلق بأداء أعمالهم للربع المالي الحالي، وفيما يتعلق بتوقعاتهم للربع المالي القادم، تم طلب معايير أخرى تؤثر على الأعمال التجارية في البحرين باستخدام نفس الردود. وتستند هذه المنهجية إلى مؤشر تانكان الياباني، وبعبارة أخرى، فإن كل مؤسسة تملأ الاستمارة، يكون رأيها معادلاً لوزن رأي أي مؤسسة أخرى وإن اختلفت خصائص هذه المؤسسات فيما بينها. إذا تم إجراء المسوحات بشكل مستمر بالتعاون الكامل من قبل المجيبين، يمكن تجميع سلسلة كاملة ونشرها بشكل دوري. وقد تم حساب مؤشرات ثقة الأعمال الثلاثة وهي (الوضع الحالي، التوقعات، وثقة الأعمال) من الاستمارة:

كيف تُقيم أداء أعمال مؤسستكم التجارية في البحرين؟	مرضية/تحسن	عادي/باقي على ما هو/لم يتغير	غير مرضي/لأسوأ
الوضع الحالي: للربع الأخير والآن؟			
الوضع المتوقع: للربع القادم؟			

يتضمن **مؤشر التوقعات (الوضع المتوقع)** وهو الفرق بين النسب المتوقعة للاستجابات المرضية وغير المرضية للربع المالي القادم، ويمكن أن يتراوح بين -100 (أي أن جميع المؤسسات المشاركة غير متفائلة - أي أنها وضعت علامة على المربع الخاص بأن الوضع غير مرضي- فيما يتعلق بالربع القادم) و +100 (أي أن جميع المؤسسات المشاركة في المسح متفائلة - أي أنها قد وضعت علامة على المربع الخاص بأن الوضع مرضي). وهذا تفسير بسيط ومباشر. إذا كانت التوقعات إيجابية، فإن المتفائلين يتجاوزون عدد غير المتفائلين من وضع البيئة التجارية فيما يتعلق بالربع القادم.

وفي المقابل فإن **المؤشر الحالي (الوضع الحالي)** وهو الفرق بين النسب المتوقعة للاستجابات المرضية وغير المرضية للربع الأخير.

يتم اشتقاق ثقة الأعمال باستخدام متوسط هندسي موحد بين الوضع الحالي والتوقعات.

إن ثقة الأعمال يتم تعريفها بأنها المتوسط بين الوضع الحالي والتوقعات. يتم استخدام المعادلة الحسابية الخاصة بحساب المتوسط الهندسي كالتالي:

$$\text{ثقة الأعمال} = \sqrt{(200 + \text{الوضع الحالي}) \times (200 + \text{التوقع})} - 200$$

وتتراوح الثقة في الأعمال التجارية من -100 إلى +100.

تم بناء **مؤشر ثقة الأعمال** باستخدام الوضع الحالي والتوقعات. قاعدة ثقة أعمال هذا المؤشر هي النتيجة الحديثة للمسح الأول من المسوح ربع السنوية للبيئة التجارية (للمربع الثاني من عام 2017)، ومؤشر ثقة الأعمال الحالي يمثل أحدث حساب ربع سنوي لثقة الأعمال، الذي يصل إلى 100 لحساب مؤشر ثقة الأعمال للمسح الأول من مسح البيئة التجارية ربع السنوية. إن معادلة حساب مؤشر ثقة الأعمال هي التالية:

$$\text{مؤشر ثقة الأعمال} = \frac{[\text{مؤشر ثقة الأعمال الحالي} + 200] / [\text{قاعدة ثقة الأعمال} + 200] \times 100}{100}$$

يتم نشر المعلومات المتعلقة بالمؤشرات الثلاثة بالنسبة للإجمالي الوطني (الاقتصاد)، وحسب القطاع/الصناعة، وحسب حجم المؤسسة وأنواع الاستثمار (مع الاستثمارات الأجنبية أو جميع المقيمين).

إن مؤشر الثقة في الأعمال إذا كان أقل من 100 فهذا يعني توقعات سلبية للأعمال، وإذا كان مساوياً لـ 100 فهذا يعني توقعات مستقرة للأعمال، وإذا كان أكبر من 100 فهذا يعني توقعات إيجابية للأعمال.



Business Confidence Indicators in the Kingdom of Bahrain Second Quarter of 2020



The Survey Results of the Quarterly Business Perception Surveys (QBPS) Series¹

English Version | April 2020

¹ The Quarterly Business Perception Survey Series conducted by the Information & eGovernment Authority is part of the Foreign Investment Surveys conducted in collaboration with the Central Bank of Bahrain and the Ministry of Industry, Commerce and Tourism. For the purpose of this series Q1 refers to the Jan/Feb/Mar quarter, Q2 (Apr/May/June), Q3 (Jul/Aug/Sep), and Q4 (Oct/Nov/Dec).

Business Confidence Summary for Q2, 2020

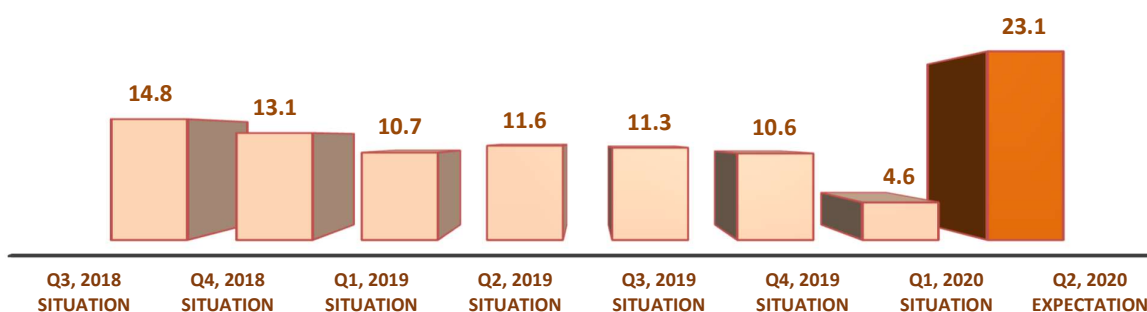
- Both **Situation Balance** in Q1 of 2020 and **Expectation Balance** for Q2 of 2020 **decreased**, are the primary reasons for the dropping in the Bahrain Business Confidence Index on Business Performance to **97.17** for Q2 of 2020. The index decreased **2.75** points compared with Q1, 2020 and is **3.00** points lower compared with the same period in 2019.
- The Business Performance Outlook, for Q2 of 2020, stood at **positive 13.7** points, which is **6** points lower than the **19.7** points recorded during the previous quarter, and **6.6** lower than **20.3** points during the same period in 2019.
- Around **39.3%** of the business establishments expect favorable performance of their businesses in Q2 of 2020, with some **16.1%** expect unfavorable business performance and **44.6%** expect normal or stable business performance.
- The Highest Business Confidence on Business Performance was reported for those engaged in **Banking and Real Estate**.
- Large establishments (with **101 or more employees**) reported the highest Business Confidence.
- The highest Business Confidence was observed for establishments with turnovers of at least **BHD 1 million**.
- Establishments with **outward foreign investments** (investments abroad) were the most confident on business performance.

The Quarterly Business Perception Surveys are aimed at establishing Bahrain's business confidence indicators on the current situation and the expectation of existing businesses operating in the Kingdom of Bahrain, which will be useful for current and future investors, statistics stakeholders, and policy and decision-makers. The indicators are provided for the economy in general, and based on the size of establishments, annual turnover, and industry, as well as type of investments.

1. Evolution of the Bahrain Business Confidence Index (BCI) on Business Performance through iGA Surveys

General Index for Business Performance	Situation Balance	Expectation Balance	Business Confidence (Business Performance)	Business Confidence Index (relative to baseline Q1 of 2017)
Q1 of 2020 – Q2 of 2020	4.6	23.1	13.7	97.17
Q4 of 2019 – Q1 of 2020	12.5	27.2	19.7	99.92
Q3 of 2019 – Q4 of 2019	10.6	30.2	20.2	100.11
Q2 of 2019 – Q3 of 2019	11.3	30.8	20.8	100.41
Q1 of 2019 – Q2 of 2019	11.6	29.4	20.3	100.17
Q4 of 2018 – Q1 of 2019	10.7	29.9	20.1	100.08
Q3 of 2018 – Q4 of 2018	13.1	37.0	24.7	102.20

The positive **23.1**-point business performance outlook of establishments for Q2 of 2020 is lower than the expectations in Q1 of 2020 by **4.1** points, while the **4.6** points Situation Balance for Q1 of 2020 is lower than the Q4 of 2019 figure by **7.9** points. The overall Business Confidence on Business Performance for Q2 of 2020 decreased to **13.7** points, which is **6.0** less than previous quarter's **19.7** points.



Current and Previous Business Confidence Index (on Business Performance)

The BCI is **97.17** for the 2020-Q1 situation and 2020-Q2 expectation. This 2020 Q2 outlook went down by **2.75** points compared to the previous quarter's BCI *relative to the baseline* (Q1 of 2017) which indicated a quarter-to-quarter decrease of **2.75%**. The current BCI is also **3.00%** less than the previous period in 2019.

Business Performance	Previous Period Q1 of 2019 – Q2 of 2019	Previous Quarter Q4 of 2019 – Q1 of 2020	Current Quarter Q1 of 2020 – Q2 of 2020
Bahrain Business Confidence Index	100.17	99.92	97.17
Rate of Change in relation to Previous Quarter	0.09	-0.19	-2.75



2. Opinions regarding Q2 of 2020 (Expectations or Business Performance Outlook)

Around **39.3%** of the establishments expect favorable performance of their businesses during Q2 of 2020 and **44.6%** expect stable or normal business performance. The remaining **16.1%** consider that business performance will be unfavorable. A decrease of **2** points for establishments who expect favorable or optimistic operations for Q2 of 2020 was observed. An increase of **2** points for pessimists was also observed for Q2, 2020.

The *Expectation Balance* (business outlook) includes the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses about the next quarter.

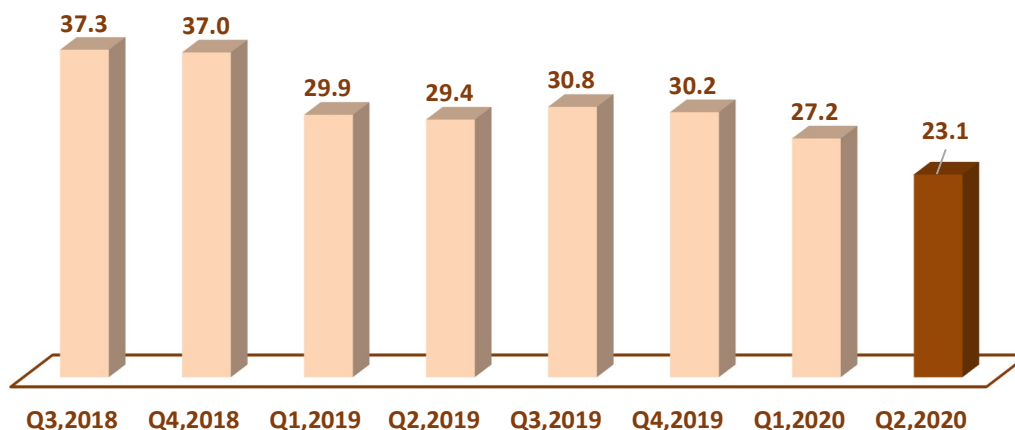
The Expectation Balance recorded remained positive at **23.1** points for Q2 of 2020, decreasing by **4.1** compared to Q1 of 2020. The Expectation Balance is also **6.3** points lower than that of the same period in Q2 of 2019.

Opinions on Q2 of 2020 (Expectations/Business Outlook on Performance) – iGA 2020

Period	Optimistic (+) Favorable (%)	Neutral/Stable/ Normal (%)	Pessimistic (-) Unfavorable (%)	(Optimistic - Pessimistic) <i>Expectation Balance</i>
Q2,2020	39.3	44.6	16.1	23.1
Q1,2020	41.3	44.6	14.1	27.2
Q4,2019	41.8	46.6	11.6	30.2
Q3,2019	40.8	49.1	10.0	30.8
Q2,2019	38.4	52.5	9.1	29.4



Expectation Balance of Business Confidence on Business Establishments Performance in Bahrain – iGA 2020



3. Opinions on Q1 of 2020 (Situation or Current Business Performance)



Approximately **25.2%** of the establishments expressed a favorable opinion regarding the actual performance of their businesses during Q1 of 2020. In turn, **20.6%** had an unfavorable opinion and **54.3%** reported stable or normal business performance situations in the first quarter of 2020. The number of optimistic establishments with favorable operations for Q1 of 2020 decreased at **25.2** compared with Q4 of 2019, while the number of establishments who experienced unfavorable operations also increased by **4.2%**. Compared to the same period in 2019, the survey reveals fewer establishments reported higher perceived favorable business performance situations in Q1 of 2020 and more establishments perceived experiencing unfavorable operations.

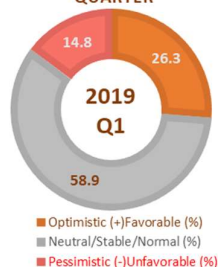
The *Situation Balance* (current Situation) is the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses observed during the last quarter.

The Situation Balance for Q1 of 2020 was positive at **4.6** points, lower by **7.9** points than the previous quarter's Situation Balance of **12.5**. The Situation Balance is also **7** points lower than in the same period in 2019.

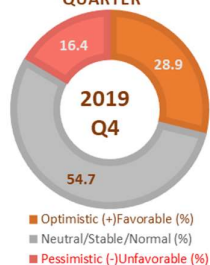
Opinions on Q1 of 2020 Situation/Current Performance – iGA 2020

Period	Optimistic (+) Favorable (%)	Neutral/Stable Normal (%)	Pessimistic (-) Unfavorable (%)	(Optimistic - Pessimistic) Situation Balance
Q1,2020	25.2	54.3	20.6	4.6
Q4,2019	28.9	54.7	16.4	12.5
Q3,2019	28.9	52.7	18.3	10.6
Q2,2019	27.1	57.0	15.8	11.3
Q1,2019	26.3	58.9	14.8	11.6

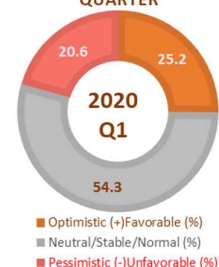
Previous Period
SITUATIONS FOR 2019 FIRST QUARTER



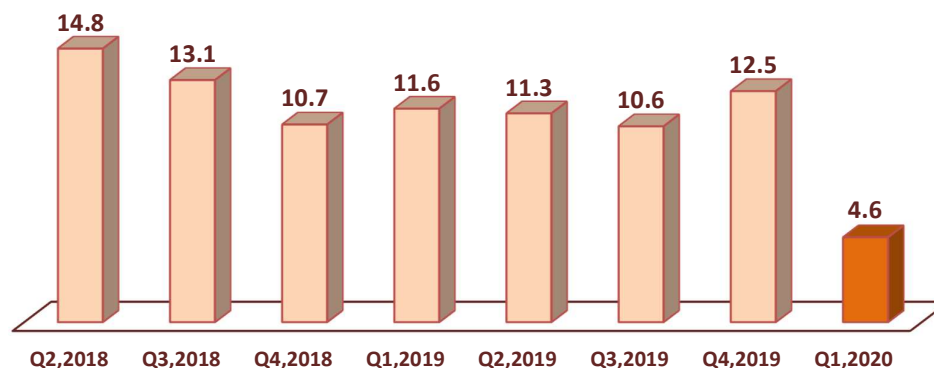
Previous Quarter
SITUATIONS FOR 2019 FOURTH QUARTER



Current Quarter
SITUATIONS FOR 2020 FIRST QUARTER



Situation Balance of Business Confidence in Business Establishments Performance in Bahrain – iGA 2020

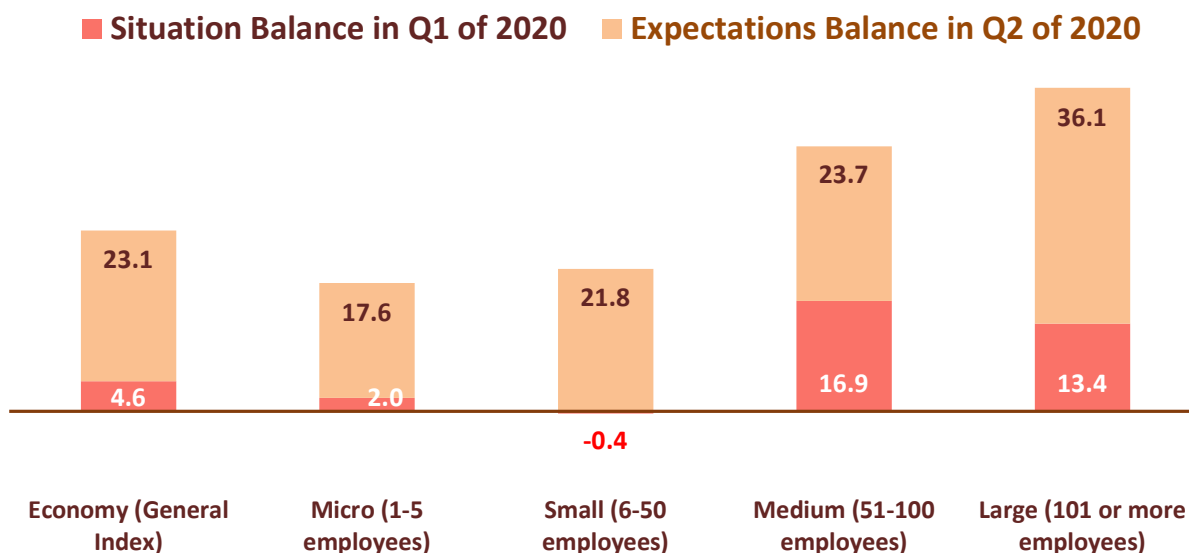


4. Business Confidence (Business Performance) by Size of Establishment (Number of employees in Bahrain)

Business Confidence (Business Performance) by Size of Establishments – Q2 of 2020, iGA

Size of Establishment (based on Number of Paid Employees)	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q1 of 2019	Expectations Balance Q2 of 2019	Business Confidence Q1 of 2019 – Q2 of 2019	Situation Balance Q4 of 2019	Expectations Balance Q1 of 2020	Business Confidence Q4 of 2019 – Q1 of 2020	Situation Balance Q1 of 2020	Expectations Balance Q2 of 2020	Business Confidence Q1 of 2020 – Q2 of 2020
Economy (General Index)	11.6	29.4	20.3	12.5	27.2	19.7	4.6	23.1	13.7
Micro (1-5 employees)	13.4	25.4	19.3	14.9	26.6	20.7	2.0	17.6	9.7
Small (6-50 employees)	9.6	26.9	18.1	8.5	27.4	17.7	(0.4)	21.8	10.4
Medium (51-100 employees)	9.3	26.2	17.6	13.8	10.3	12.1	16.9	23.7	20.3
Large (101 or more employees)	11.8	34.5	22.9	16.3	35.6	25.8	13.4	36.1	24.5

Note that QBPS series and reports observe Bahrain's new classification of establishment sizes based on the number of employees for micro, small, medium and large establishments effective January 2018.

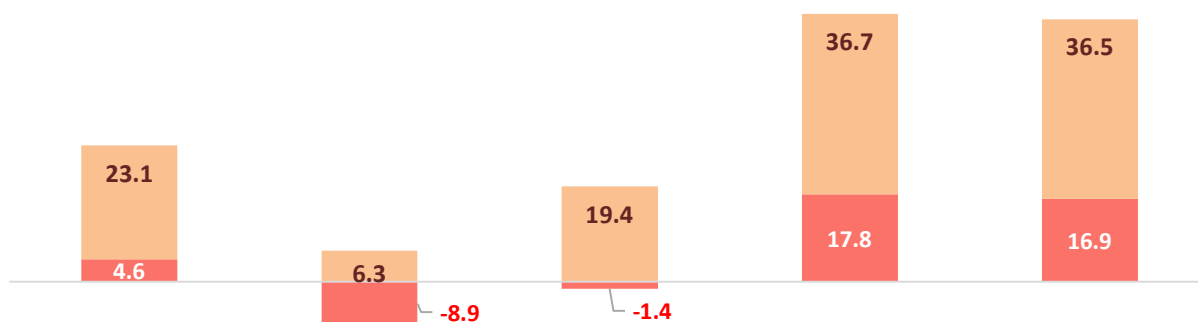


5. Business Confidence (Business Performance) by Establishment Annual Turnover (BHD)

Business Confidence (Business Performance) by Establishment Annual Turnover – Q2 of 2020, iGA

Size of Establishment (based on Reported Annual Turnover, BHD)	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q1 of 2019	Expectations Balance Q2 of 2019	Business Confidence Q1 of 2019 – Q2 of 2019	Situation Balance Q4 of 2019	Expectations Balance Q1 of 2020	Business Confidence Q4 of 2019 – Q1 of 2020	Situation Balance Q1 of 2020	Expectations Balance Q2 of 2020	Business Confidence Q1 of 2020 – Q2 of 2020
Economy (General Index)	11.6	29.5	20.3	12.5	27.2	19.7	4.6	23.1	13.7
50,000 or Less - Micro	5.1	25.5	15.1	14.4	28.4	21.3	(8.9)	6.3	(1.4)
50,001 to 1,000,000 – Small	5.2	12.6	8.9	10.7	20.1	15.4	(1.4)	19.4	8.8
1,000,001 to 3,000,000 - Medium	37.8	70.3	53.5	22.1	33.7	27.8	17.8	36.7	27.0
More than 3,000,000 - Large	11.9	32.2	21.8	5.0	29.8	17.0	16.9	36.5	26.5

■ Situation Balance in Q1 of 2020 ■ Expectation Balance in Q2 of 2020



Economy (General Index) Micro - 50,000 BHD or less Small - 50,001 to 1,000,000 BHD Medium - 1,000,001 to 3,000,000 BHD Large - More than 3,000,000 BHD

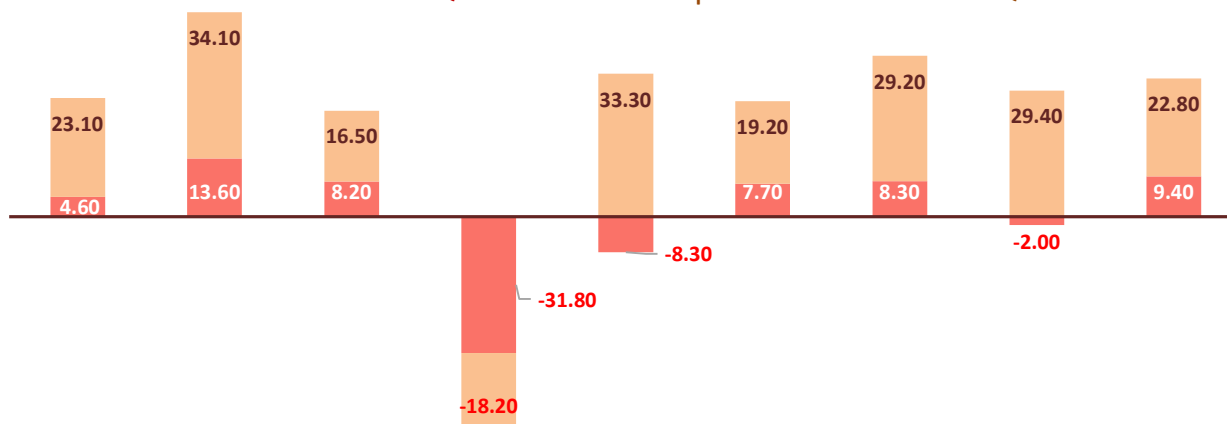
6. Business Confidence (Business Performance) by Industry

Business Confidence (Business Performance) by Industry – Q2 of 2020, iGA

Sector/Industry	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q1 of 2019	Expectations Balance Q2 of 2019	Business Confidence Q1 of 2019 – Q2 of 2019	Situation Balance Q4 of 2019	Expectations Balance Q1 of 2020	Business Confidence Q4 of 2019 – Q1 of 2020	Situation Balance Q1 of 2020	Expectations Balance Q2 of 2020	Business Confidence Q1 of 2020 – Q2 of 2020
Economy (General Index)	11.6	29.4	20.3	12.5	27.2	19.7	4.6	23.1	13.7
Banks	27.8	36.1	33.7	13.6	27.3	20.3	13.6	34.1	23.6
Other Financial - Non-Banks	13.1	24.6	19.0	12.4	21.0	16.6	8.2	16.5	12.3
Accommodation & Food Services	0.0*	5.6	2.8	(28.6)	(14.3)	(21.6)	(31.8)	(18.2)	(25.1)
Construction	0.0*	55.2	25.9	4.2	41.7	22.1	(8.3)	33.3	11.5
Manufacturing	(2.1)	40.4	18.1	3.4	20.7	11.9	7.7	19.2	13.4
Real Estate	20.2	29.2	24.7	19.2	43.6	31.1	8.3	29.2	18.5
Trade	5.3	27.7	16.2	14.5	27.3	20.8	(2.0)	29.4	13.1
Non-Financial Others	14.3	24.1	19.1	18.7	29.1	23.8	9.4	22.8	16.0

* Zero balance means equal number of Favorable (Positive) and Unfavorable (Negative) responses which offset each other (difference is zero).

■ Situation Balance in Q1 of 2020 ■ Expectation Balance in Q2 of 2020



Economy (General Index) Banks Other Financial, Accommodation & food services Construction Manufacturing Real estate Trade Other Non-Financial Activities

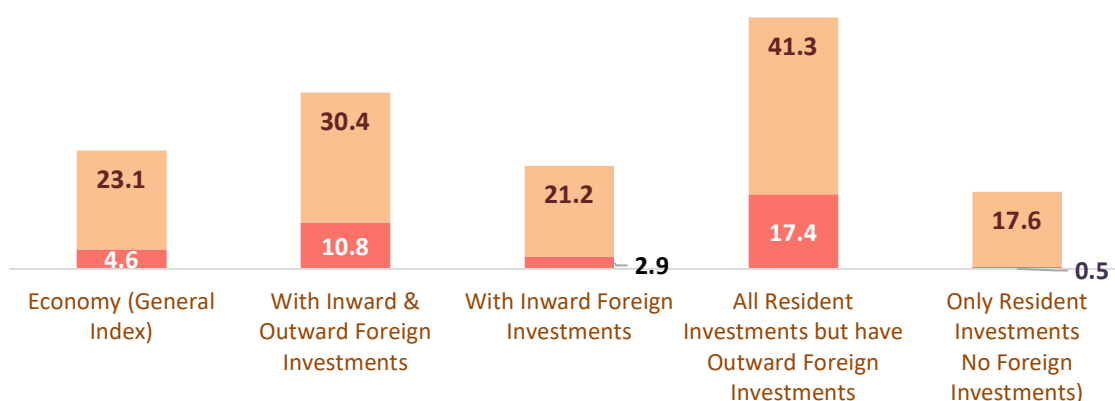


7. Business Confidence (Business Performance) by Types of Investments

Business Confidence (Business Performance) by Types of Investments – Q2 of 2020, iGA

Type of Investments of Establishment in Bahrain	Previous Period			Previous Quarter			Current Quarter		
	Situation Balance Q1 of 2019	Expectation Balance Q2 of 2019	Business Confidence Q1 of 2019 – Q2 of 2019	Situation Balance Q4 of 2019	Expectation Balance Q1 of 2020	Business Confidence Q4 of 2019 – Q1 of 2020	Situation Balance Q1 of 2020	Expectation Balance Q2 of 2020	Business Confidence Q1 of 2020 – Q2 of 2020
Economy (General Index)	11.6	29.4	20.3	12.5	27.2	19.7	4.6	23.1	13.7
With Inward & Outward Foreign Investments	15.3	37.3	26.0	15.8	33.3	24.4	10.8	30.4	20.4
With Inward Foreign Investments	4.7	31.3	17.6	9.0	21.3	15.1	2.9	21.2	11.9
All Resident Investments but have Outward Foreign Investments	22.5	32.4	27.4	27.1	37.5	32.2	17.4	41.3	29.0
Only Resident Investments No Foreign Investments)	10.0	22.7	16.3	10.6	26.6	18.4	0.5	17.6	8.8

■ Situation Balance in Q1 of 2020 ■ Expectation Balance in Q2 of 2020



8. Business Confidence across Various Parameters of 'Doing Business' in Bahrain

Business Confidence Indices across Parameters of "Doing Business" in Bahrain – Q2 of 2020, iGA

Parameters	Business Confidence Index (BCI)		
	Previous Period	Previous Quarter	Current Quarter
	Q1 of 2019 – Q2 of 2019	Q4 of 2019 – Q1 of 2020	Q1 of 2020 – Q2 of 2020
Business Performance	100.17	99.92	97.17
Labor (Number of Employees)	102.50	102.32	103.50
Supply & Demand (Bahrain)	98.94	96.96	97.36
Turnover/Volume of Businesses	102.22	98.18	96.80
Selling Prices	99.53	97.67	97.86
Financial Position	99.94	99.46	98.66
Profits	102.21	99.62	98.02
Overall Economic Conditions of Bahrain	94.77	95.42	93.75
Competition	100.99	101.29	100.27
Expansion or Growth of Company	99.12	99.83	98.22

BCI scores are classified as BCI < 100 (negative business expectations), BCI = 100 (stable business expectations) and BCI > 100 (positive business expectations).

Methodological Notes on Business Confidence Index, Business Confidence Indicator, Situation and Expectation Balances

The Quarterly Business Perception Surveys (QBPS), conducted by the Statistics & Population Registry at the Information & eGovernment Authority, were prepared based on a representative sample of commercially active establishments/enterprises (from micro to large-sized) along with those deemed to have inward foreign investments, investments abroad or outward foreign investments that have large paid-up capital or foreign shareholders/partners/owners (based on registers) distributed across all sizes of establishments. Opinions were collected for this series of quarterly surveys from around 500 respondents with sufficient representation in the services, manufacturing and trading industries.

The population scope of the survey comprised of all active commercial establishments/enterprises registered under the Ministry of Industry, Commerce & Tourism's commercial registration, as well as all licensed establishments by the Central Bank of Bahrain as of 31st December of the Reference Financial Year.

The Business Perception Surveys were conducted to gather the opinions of establishment managers on the performance of their businesses during the current quarter along with their expectations for the following quarter. Other parameters affecting businesses in Bahrain were also surveyed using the same responses. The methodology is based on the Japanese **TANKAN** index. In other words, there are no weightings or elevations based on the characteristics of the establishments as the opinion of each respondent establishment carries the same weight. The BCIs were compiled every after-survey completion and this is a publication on the results for distribution to statistics stakeholders. If surveys are continuously conducted with full cooperation by respondents, then a complete series can be compiled and disseminated periodically. Three indicators can be measured by this questionnaire:

How would you assess the performance of the business in your establishment in Bahrain?			
	Favorable/Better	Normal/Same	Unfavorable/Worse
SITUATION: In the last quarter and now			
EXPECTATIONS: In the next quarter			

Business Confidence is derived using a conveniently standardized geometric average between the Situation and the Expectations net balances.

The **Expectation Balance** (business outlook stated as **Expectations**) includes the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses about the *next* quarter. It can fluctuate between **-100** (all of the respondents are pessimistic – that is, they have marked the *Unfavorable* box - regarding the coming quarter/s) and **+100** (all of the respondents are optimistic - that is, they have marked the *Favorable* box-). An intuitive interpretation thereof is simple and direct. If the *Expectations* are positive, the optimists exceed the pessimists in their perceptions of the next quarter.

In turn, the **Situation Balance** (current **Situation**) is the difference or balance between the percentages of favorable and unfavorable responses observed during the last quarter.

Business Confidence (BC) is defined as the average between the Situation and Expectations. A geometric average is used, specifically:

$$\text{Business Confidence} = \sqrt{(\text{Situation} + 200) \times (\text{Expectation} + 200)} - 200$$

Business Confidence may, therefore, fluctuate between extremes of **-100** to **+100**.

The **Bahrain Business Confidence Index** is built using the *Situation Balance* and the *Expectation Balance*. The base (BC_Base) for this index is the newly established quarterly result of the 2017 QBPS1 (Q2 of 2017) and BC_Current is the latest quarterly calculated Business Confidence. The value is therefore equal to 100 only for the calculation of the BCI for QBPS1. Precisely, the general formula of the BCI:

$$\text{Business Confidence Index (BCI)} = \frac{[\text{BC}_{\text{Current}} + 200]}{[\text{BC}_{\text{Base}} + 200]} \times 100$$

Information about the three indicators is disseminated for the national total (economy), by sector/industry, size of establishment and types of investment (with foreign investments or all resident investment).

BCI scores are classified as BCI < 100 (negative business expectations), BCI = 100 (stable business expectations) and BCI > 100 (positive business expectations).

